

# 広報つばめ

Tsubame

2026

5

No.421

## 春、はじめの一步

### サクラ咲く、つばめの春

満開の桜が彩る大河津分水の並木道。入学を終えたばかりの新1年生が、ピカピカのランドセルを背負い、姉妹で手をつなぎ、笑顔で歩いていました。今号の22・23ページでは、大河津分水周辺で開催された「分水おいらん道中」や「燕さくらマラソン大会」の様子を紹介しています。

カタログ ポケット  
■Catalog Pocket

スマホで広報つばめ  
が読める。10言語で  
表示可能！



▲市の情報を SNS(X・LINE) でも配信中！



# 相談は、支援の入り口です。

悩みを抱え込んでいませんか

## こんなときどうしていますか？

子育てに悩みや不安がある



ひとりで暮らす家族が心配



介護について不安がある



近所の高齢者の様子が気になる



## 気軽に相談してみましょう！

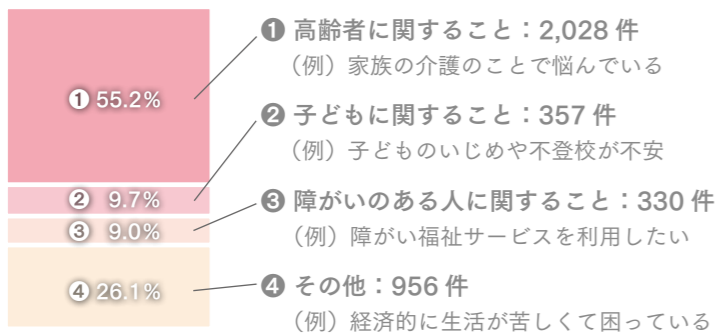
「こんなこと相談していいのかな？」そんな迷いを感じることはありませんか。民生・児童委員には、日々さまざまな相談が寄せられています。

こんな相談が寄せられています

### 燕市の相談実績

相談・支援件数：年間 **3,671 件**

※令和6年度実績



地区ごとに  
民生・児童委員が  
配置されています

相談は高齢者に関するものが中心で、生活の困り事も多く寄せられています。秘密は固く守られます。一人で抱え込まず、お住まいの地区の民生・児童委員へお気軽にご相談ください。

市内各地区の民生・児童委員の一覧はこちらから▶



民生・児童委員は、厚生労働大臣の委嘱を受け、地域の人たちの実態を把握するほか、それぞれ担当する区域で、ひとり暮らしの高齢者や子育て家庭、生活に不安を抱える人などからの相談に応じ、必要な支援につなげていきます。

相談したい場合は、お住まいの区域の民生・児童委員へご連絡ください。担当の委員が分からない場合には、社会福祉課 地域福祉係(☎77・8104)までお問い合わせください。

### 民生・児童委員の役割と相談方法

## 特集

困ったとき、そっと寄り添う  
民生委員・児童委員



身近に  
頼れる存在

### 民生委員・児童委員を知っていますか？

ふとした不安や、誰にも言えない困り事。そんな日常の「声」に、そっと耳を傾けている人たちがいます。

地域に暮らす一員として住民に寄り添い、支援を必要とする人と行政・専門機関をつなぐ「民生委員・児童委員(以下、民生・児童委員)」。

市内では現在、114人(主任児童委員8人含む)がボランティアとして活動しています。

日々の見守りや訪問、何気ない声かけを通じて、暮らしの中に潜む小さな変化や異変に気付き、早期の支援へとつなげていきます。

孤独死や認知症高齢者の増加、見えにくい社会的孤立など、地域の課題が複雑化する今、その役割はますます重要になっていきます。

今号では、赤ちゃんから高齢者まで、一人ひとりの暮らしに寄り添い続ける身近な存在である、民生・児童委員を紹介します。



民生・児童委員 Q&A

**Q** 困り事はなんでも解決してくれるの?

**A** 解決への「橋渡し」をお手伝いします（近所同士のトラブルなどには介入できません）。ただし、委員がすべてを直接解決できるわけではありません。主な役割は、地域の「見守り役」や「つなぎ役」です。お話を聞いた上で、適切な行政サービスなどを受けられるように関係機関と連携し、解決への第一歩を一緒に踏み出します。

**Q** 相談した秘密をほかの人に知られない?

**A** 相談内容やプライバシーが外部に漏れることは決してありませんので安心してください。民生・児童委員には法律で「守秘義務」が課せられています。

**Q** 活動時間が多くて大変そう…

**A** 無理のない範囲での活動をお願いしています。仕事をしながら活動されている人も多くいます。「日常生活のついで」や「できるときに、できることを」が基本です。

**Q** 民生・児童委員はどうやって選ばれる?

**A** 地域の推薦から始まります。地域の自治会長からの推薦を受け、燕市の推薦会や国・県の審査を経て、厚生労働大臣から委嘱されます。地域を支えたいという意欲のある人が選ばれています。

トピックス

民生・児童委員も参加!!

地域支え合い活動とは?

この活動は、民生・児童委員や自治会、まちづくり協議会、福祉団体、社会福祉協議会などが連携し、地域の中で気軽に相談や交流ができる場をつくり、身近な困り事を住民同士のつながりで支え合う活動です。サロン活動や高齢者の相談、除雪支援などを行い、誰もが安心して暮らせる「顔の見える」関係づくりを推進しています。活動に参加したい人は、自治会で回覧されているチラシなどをご確認ください。



▲各地区で開催されている活動の様子

◀ 地域支え合い活動の詳細はこちら（燕市社会福祉協議会ホームページ）



相談から支援までのしくみ

interview

民生・児童委員に寄せられた相談は、その後どのように支援へとつながっていくのでしょうか。関係機関のひとつである分水地区地域包括支援センターに、地域の中で支援が進む流れや役割について伺いました。

地域の気付きを、専門的な支援へ

一人ひとりに合った支援を進める

民生・児童委員からの相談は、電話や面談などを通じて地域包括支援センターに届きます。日頃から地域を見守っている人だからこそ、「少し気になる」という段階で連絡をもらうことが多く、早い段階で支援につなげることができ大切なきっかけとなっています。

える関係づくりです。勉強会を開いたり、定例会に参加したりすることで、お互いに情報を共有しやすい環境を整えています。地域での気付きを民生・児童委員から聞き取り、私たちは専門的な支援へとつなぐ。それぞれの役割を生かしながら、地域全体で支え合う体制を築いています。

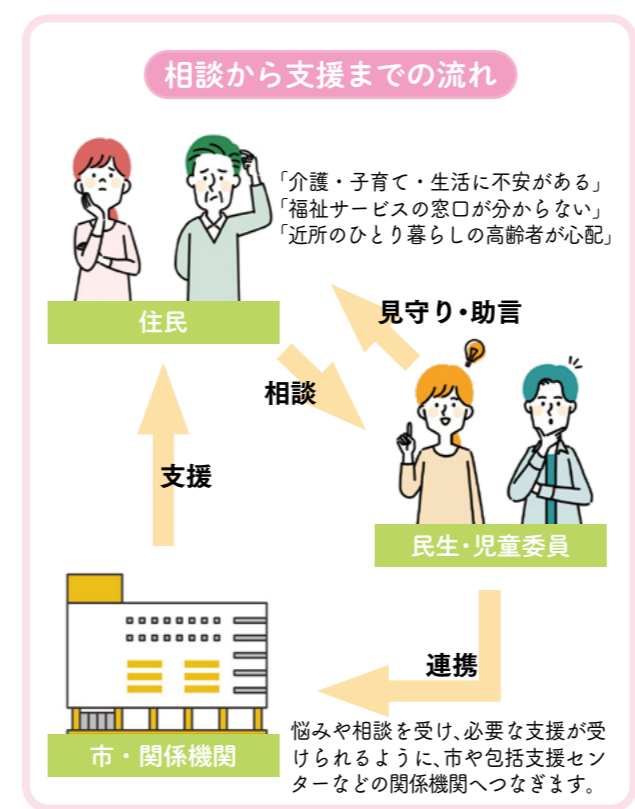
困り事は、小さなうちに相談することが大切です。介護や障がい、費用のことなど、「こんなこと相談していいのかな」と思う内容でも構いません。地域の中には、相談を受け止め、支援につながる仕組みがあります。

連携で広がる支援のかたち

民生・児童委員との連携で大切にしているのは、顔の見



▲必要な支援を提供するために職員同士でのミーティングを定期的開催



分水地区地域包括支援センター

地域の高齢者や障がいのある人、その家族に対して、生活全般に関する相談を受け付け、必要な支援につなぐための機関です。



# つなぐ、つながる、支え合う。まちの見守り人

interview

地域の中で、どんな思いを胸に民生・児童委員として活動しているのか。市内で活動する委員にインタビューをしました。

「日々の見守り」から始まる、地域の支え合い



## 地域の中で広がる見守りの輪

民生・児童委員として、4期・10年目となり、現在は燕市民生委員児童委員協議会の会長として活動しています。

活動の中で大切にしていることは、日常生活の中での見守りです。ひとり暮らしの高齢者が増える中で、「小さな変化に気付くこと」が重要だと感じています。そこで、地域の皆さんにも協力を呼びかけ、社会福祉協議会とともに

## 関崎 幸孝さん

第4地区民生委員・児童委員  
燕市民生委員児童委員協議会 会長

始めました。これは、住民が散歩の途中や日々の暮らしの中で異変に気付いたことを、民生・児童委員や自治会などへ共有する取り組みです。関係者だけでなく、地域みんなで見守る体制が必要だと考えています。

日常生活の中で無理なく続ける  
保健推進委員として活動していた際に自治会長から声をかけられ、民生・児童委員になりました。不安や迷いもありましたが、人のために動くことは大切だと思い引き受けました。

また、自分自身の負担とならないように民生・児童委員として活動する日は、あえて決めていません。買い物ついでにひとり暮らしの高齢者の家に立ち寄るなど、日常生活の中で無理なく続ける工夫をしています。

## 本間 秋子さん

第2地区民生委員・児童委員



「つなぐこと」が私の役割。人と人が支え合う地域へ

境に課題を感じています。不登校や生活に困難を抱える家庭もあり、支援が必要なケースは少なくありません。学校や関係機関と連携しながら、さまざまな制度に結びつけることも私たちの役割です。

## 支援につながる住民との関係づくり

これまでの活動で印象に残っているのは、高齢者から生活支援の相談を受けた時のことです。日頃の様子に気がなり、声をかけたことがきっかけでした。その後、その人が必要な制度を紹介したことで利用することができ、「安心した」と聞いた時は、やりがいを感じました。

相談を受ける上で大切なのは、「気軽に話してもらえれば、関係づくり」です。その実現に向け、さまざまな団体と連携した「なんでもおしゃべり会」を開催しています。「相談会よりも気軽に参加できる場」として始め、少しずつ地域に定着してきました。これからは、日常生活の中でのゆるやかな見守りが、より重要になると思っています。

## 活動の中で感じるやりがい

やりがいを感じるのは、相談が支援につながった時です。地域に住む高齢者から相談を受け、関係機関につなぐことで課題が解決し、後日お礼を伝えるに自宅まで来てくれます。今でも心に残っています。「ありがとう」の一言が、活動を続ける力になっています。

活動を通して、「話せる相手がいること」の大切さを感じます。顔を知ってもらうことで、いざというときに頼ってもらえる関係が生まれます。人のために動くことは、自分自身の生き方にもなっていると 생각합니다。地域の活動を通じて多くの人と顔の見える関係ができ、「支える側でありながら支えられる」と実感しています。

人は一人では生きていきません。だからこそ、お互いに支え合うことが大切です。人のために尽くすことは、やがて自分にも返ってくる。そんな思いで、これからも活動を続けていきたいと思っています。

「ちょっとした気付き」が誰かの支えに



社会福祉課 地域福祉係  
(民生委員児童委員協議会事務局)

「最近、あのお家のお庭の手入れがされていないみたい。大丈夫かな?」という小さな変化への気付き。「今日は冷えますね」という、ひとり暮らしの人への何気ない声かけ。そんな日々の暮らしの中での「目配り」こそが、実は本人や家族を支える大きなきっかけになります。民生・児童委員の活動に、難しい知識は必要ありません。

「私にもできるかな?」と委員の活動や地域のボランティアに少しでも興味を持った人は、まずは気軽に社会福祉課までお問い合わせください。あなたの一步を、心よりお待ちしております。

●問合せ  
社会福祉課 地域福祉係  
☎77・8104



◀ 民生・児童委員の詳細はこちら

【燕地区前期日程】 問 スポろ〜れ燕事務局 (燕市体育センター内) ☎64・3091

教室	曜日	とき	対象	定員	備考
健やかヨーガ教室	月	5月18日(月)~ 10:00~11:30	18歳~	30人	
らくらくトレーニング	月	5月18日(月)~ 10:00~11:00	18歳~	30人	
燕びっくるぼーるクラブ	月	5月18日(月)~ 19:30~21:30	18歳~	10人	
グラウンドゴルフ教室	水	5月27日(水)~ 9:30~11:30	18歳~	30人	所 燕市体育センター(グラウンドゴルフ教室は交通公園(雨天時はスポーツランド燕))
健康づくりスポレック	水	5月27日(水)~ 13:30~15:00	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
はじめてフィットネス	水	5月20日(水)~ 14:00~15:00	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
骨ナビ(ボーンジョイント)チェアーリズム体操	水	5月27日(水)~ 15:30~16:30	主に50歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
燕放課後すぼーつたいむ	水	5月27日(水)~ 17:00~17:45	小学生	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
市民テニス教室 午前の部	木	5月14日(木)~ 9:30~11:30	18歳~	20人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
スマイルエアロビ教室	木	5月21日(木)~ 10:00~11:00	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
はじめてヨーガ教室	木	5月14日(木)~ 18:50~19:50	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
市民テニス教室 夜の部	木	5月7日(木)~ 19:30~21:30	18歳~	20人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
美呼吸姿勢教室(ブリービクス)	金	5月15日(金)~ 10:30~11:30	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
バランスストレッチ	金	5月15日(金)~ 14:30~15:30	18歳~	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
わんぱくスポーツ教室	金	5月15日(金)~ 19:00~20:00	小学生	30人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
親子 de RunRun スポーツ	土	5月9日(土)~ 14:00~15:30	未就学~小学3年生とその保護者	15人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)
初心者弓道教室	月・木	6月1日(月)~ 19:00~21:00	18歳以上	5人	■回数 全5回(市民テニス教室夜の部、初心者弓道教室は10回)

【吉田地区前期日程】 問 スポーピアよしだ事務局 (吉田総合体育館内) ☎92・5100

教室	曜日	とき	ところ	対象	定員	備考
市民アーチェリー教室	月・木	5月11日(月)~ 19:30~21:00	吉田屋内ゲートボール場	小5~	10人	
市民テニス教室	水	5月13日(水)~ 19:30~21:00	吉田テニスコート	小4~	20人	
スポレック教室	木	5月21日(木)~ 13:30~15:00	吉田総合体育館	18歳~	30人	
大人のわくわく運動教室	水	5月27日(水)~ 10:30~11:45	吉田総合体育館	主に50歳~	30人	
レインボー健康体操教室	水	5月20日(水)~ 10:30~11:45	ビジョンよしだ	主に50歳~	25人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
にこにこエアロビクス	金	5月15日(金)~ 10:30~11:45	ビジョンよしだ	18歳~	25人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
体育館でウォーキング	木	5月21日(木)~ 10:30~11:30	吉田総合体育館	18歳~	30人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
ヨガレッチ	火	5月26日(火)~ 9:45~10:45	吉田産業会館	18歳~	20人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
かんたんエクササイズ	火	5月26日(火)~ 11:00~11:45	吉田産業会館	18歳~	20人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
ZUMBA GOLD®	木	5月21日(木)~ 10:00~11:00	吉田産業会館	18歳~	20人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
キッズ初心者体操教室	月	5月25日(月)~ 18:15~19:00	吉田総合体育館	年長~小1	15人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
ジュニア初心者体操教室	月	5月25日(月)~ 19:00~20:00	吉田総合体育館	小2~4	15人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
ジュニア運動塾	月	5月25日(月)~ 19:00~20:00	吉田総合体育館	小2~6	20人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)
初心者スポーツ教室	金	5月22日(金)~ 18:00~19:00	吉田総合体育館	小1~4	15人	■回数 全5回(アーチェリー教室、テニス教室は全10回)

【分水地区前期日程】 問 クラブスポーツバイキングぶんすい事務局 (分水総合体育館内) ☎97・3188

教室	曜日	とき	対象	定員	備考
ZUMBA GOLD® (昼)	月	5月25日(月)~ 14:00~15:00	18歳~	20人	所 分水地域交流センター(アクティブキッズタイムは分水武道館、かがやきアップ教室は分水公民館、Let'sスポレックは分水総合体育館) ■回数 全5回(入門太極拳は10回) ¥2,000円(スポレックは1,500円、入門太極拳は4,000円) 持 内履き、飲み物、タオル(コンディショニング教室のみバスタオル) 申 参加費を添えて、開始日の一週間前までに分水総合体育館窓口まで(電話での仮申込可)。
アクティブキッズタイム	毎月第3月	5月18日(月)~ 18:00~19:00	年中~小1	15人	
ぽっかぽかエアロビクス	火	5月26日(火)~ 9:30~10:30	おおむね50歳~	20人	
コンディショニング教室	火	5月26日(火)~ 19:45~20:45	中学生~	20人	
入門太極拳(初心者向け)	水	5月13日(水)~ 19:00~20:30	18歳~	10人	
リフレッシュエアロ	水	5月27日(水)~ 19:30~20:30	18歳~	20人	
かがやきアップ教室	木	5月21日(木)~ 10:00~11:15	おおむね50歳~	20人	
ZUMBA GOLD® (夜)	木	5月21日(木)~ 19:30~20:30	18歳~	20人	
Let's スポレック	金	5月29日(金)~ 10:00~11:30	18歳~	20人	

時 とき 所 ところ 対 対象 定 定員 内 内容 ¥ 料金 持 持ち物  
他 その他 申 申込 問 問合せ FAX ファクス 電 電子メール

飛燕夏まつり 6月20日(土)・21日(日)

- 「燕1000人みこし」~まちを担ごう! 地域を担ごう! ~
- とき 6月20日(土) 15:30(予定)
  - 募集人数 中学生以上...1,000人、小学生以下...200人
  - 参加費 大人1,000円、高校生以下は無料
  - 申込期限 5月29日(金)
  - 申込・問合せ 燕商工会議所 ☎63・4116

- 「燕大盆踊り大会」~老若男女幅広い世代でみんなで踊ろう! ~
- とき 6月20日(土) 18:00(予定)
  - 練習日程 6月4日(水)・11日(水) 19:00~
  - 練習場所 中央公民館
  - その他 若者向け盆踊り、燕盃、燕音頭ほか
  - 申込・問合せ 燕商工会議所 ☎63・4116

- 「燕ばやし大会」踊り参加者募集
- とき 6月20日(土) 19:00~20:00
  - その他 自治会や職場、グループなど各種団体での参加も可
  - 申込・問合せ 長寿福祉課 ☎77・8157

分水まつり 7月18日(土)・19日(日)

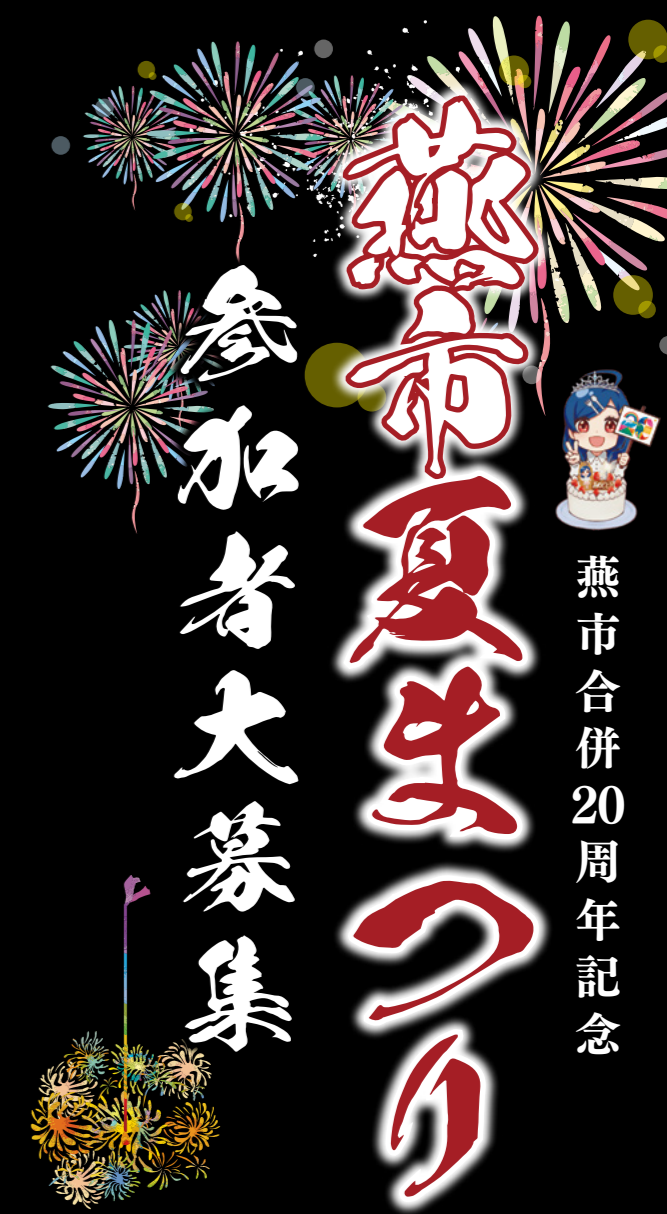
- 「分水みこし夏の陣」・「子ども分水みこし(小学3~6年生が対象)」
- とき 7月18日(土) 18:00出発 (17:00につばめ商工会分水支所集合)
  - 参加費 大人500円、高校生以下は無料
  - 申込期限 子ども分水みこし...7月8日(水) 大人みこし...7月11日(土)
  - 申込・問合せ 分水神輿會事務局(古澤) ☎080・6737・5119

- 「民謡流し」参加者募集と練習会
- とき 7月18日(土) 20:00~
  - ところ おまつり広場
  - 申込期限 6月19日(金)
  - 練習日程 6月29日(月)・7月6日(月)・7月13日(月) 19:00~
  - 練習場所 分水公民館
  - 申込・問合せ つばめ商工会分水支所 ☎97・2181
- ※練習会は申込不要

- 「分水ダンスフェスティバル」参加者(参加団体)募集
- とき 7月19日(日) 15:00~
  - ところ おまつり広場
  - 対象 小・中学生(市内在住)、演舞団体など
  - 申込期限 6月19日(金)
  - 申込・問合せ つばめ商工会分水支所 ☎97・2181

吉田まつり 7月24日(金)・25日(土)

- 「民謡流し」参加者募集と練習会
- とき 7月24日(金) 20:00~
  - ところ 吉田駅前広場
  - 練習日程 7月16日(水) 19:00~21:00
  - 練習場所 吉田産業会館
  - 申込・問合せ つばめ商工会吉田本所 ☎93・2609
- ※練習会は申込不要



燕市合併20周年記念



昨年度の各地区の夏まつりの様子 ▲

## ◎投票所が変更になる地区があります！

今回の選挙では、一部投票区において投票所を変更します。

投票区	変更後	変更前
第 19 投票区	水道町四丁目自治会館	水道町保育園
第 32 投票区	分水公民館	分水ショッピングパークパコ

## ◎投票所が分からない場合

スマートフォンなどで右記の二次元コードを読み込むと、「投票所一覧」のページが表示され、投票所周辺の地図を見ることができます。

「投票所一覧」  
はこちら▶



## ◎投票所入場券の送付

選挙の告示日までに郵送で世帯主にお届けします。1枚のシール式はがきに家族6人分までの入場券が連記されていますので、各自切り離して投票所にお持ちください。投票は入場券に記載の投票所で行ってください。

入場券が届かなかったり、なくしてしまった場合は、投票所の係員へ申し出てください。選挙人名簿に登録されている人は本人確認が取れた場合、投票することができます。

## ◎投票日当日の投票所では

■投票時間 7:00~20:00

■投票の仕方

新潟県知事選挙は記名式です。投票用紙に候補者の氏名を1人だけ書いて投票してください。

■投票用紙が書きづらい人は申し出てください

病気やけが、目が不自由などの理由で投票用紙が書きづらい人は申し出てください。各投票所では、すべり止めシートや、投票用紙が見えづらい人向けに投票用紙を挟むと、触るだけで記入位置が分かる記載補助具を用意しています。点字による投票や係員が選挙人に代わって投票用紙の記入を行う代理投票もご利用いただけます（付添人が代理で投票用紙に記載することはできませんのでご注意ください）。

## ◎不在者投票

①病院や介護施設などに入院・入所していて、投票日当日、投票所に行けない人は、病院などが「不在者投票指定施設」の場合、その施設で投票することができます。

②仕事や旅行などで燕市外に滞在中の人は、滞在先の市区町村選挙管理委員会で投票することができます。

③身体に重度の障がいのある人は、「郵便等による不在者投票制度」により自宅で投票することができます。

※①～③のいずれかを利用する場合は、事前に各種手続きが必要です。入院・入所している病院などの施設、または燕市選挙管理委員会へお早めにお問い合わせください。

不在者投票の  
詳細はこちら▶



## ◎選挙公報

候補者の氏名や経歴、政見、写真などを掲載した選挙公報は、告示日以降に自治会を通じて各世帯に配布します。自治会には5月20日(木)ごろに配達予定です。また、市ホームページでも閲覧できます。

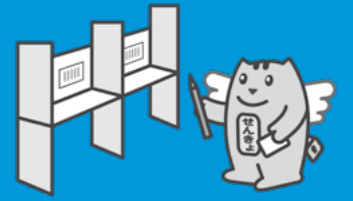
## ◎開票

開票は5月31日(日)の21時から、燕市民体育館(大曲)で行います。参観する人は、会場の係員の指示に従ってご参観ください。

■開票結果

市ホームページで確定次第、開票状況を掲載します。

# 新潟県知事選挙



## 投票日5月31日(日)／告示日5月14日(木)

投票時間 7:00～20:00 ■問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎77・8313

市ホームページ▶

5月31日(日)に新潟県知事選挙が行われます。候補者の政見をよく聞き、棄権しないで投票しましょう。なお、立候補者が定数を超えない場合、投票は行われません。投票の有無は告示日の17時過ぎに決定し、市ホームページで告知します。



## ◎期日前投票

投票日当日、投票に来ることができない人は期日前投票をご利用ください。

期日前投票所 ※お住まいの投票区に関わらずどの会場でも投票できます。

施設名	期日前投票期間	受付時間
市役所(吉田西太田)1階 つばめホール	5月15日(金)～30日(土)	8:30～20:00
燕庁舎(白山町二丁目)1階 エントランスホール		8:30～17:00
分水公民館(分水新町二丁目)1階 第1会議室		

期日前投票宣誓書 ※投票日に投票される方は記入不要です。

私は、選挙の当日、下記の事由に該当する見込みであることを誓います。  
○仕事・学業・冠婚葬祭 ○病気・けが・出産など ○他市町村に住所移転  
○旅行・買物などで外出 ○交通至難の離島に滞在 ○天災又は悪天候など

燕市選挙管理委員会委員長 宛 令和 年 月 日

住所 燕市

氏名 生年 明・大 年 月 日  
月日 昭・平

表面に記載されている方がお書きください。

※1 分水公民館の改修工事終了に伴い、分水地区の期日前投票所を分水公民館に変更します。今回の選挙から、分水総合体育館は期日前投票所ではなくなります。

※2 燕庁舎と分水公民館は市役所よりも早く受付が終了します。また、市役所は投票日近くなると大変混雑します。

※3 期日前投票は、お住まいの地域に関係なくどの会場でも投票できます。

◀入場券の裏面が「期日前投票宣誓書」になっています。事前に記入してお持ちいただくと受付が早く済みです！

## ◎投票できる人

次の要件を満たす人

①平成20年6月1日以前に生まれた人

②令和8年5月13日現在で燕市の住民基本台帳に登録されてから3カ月以上経過した人（令和8年2月13日以前に住民票が作成された人）

※①②を満たしていても、投票前に県外へ転出した人や、法律の定めるところにより選挙権が停止中の人は投票できません。

※令和8年2月14日以降に県内の他市町村から燕市に転入した人は、前住所地での投票となります。また、反対に燕市から県内の他市町村へ転出した人は燕市での投票となります。**転入・転出した人が投票するときは、「居住証明書」が必要**です。証明書は投票所でも受付・確認ができますが、発行手続きに約20分かかります（事前に交付を受けるとスムーズに投票ができます）。証明書は旧住所地または、新住所地の市町村で無料交付します。

■市内転居した人

令和8年4月21日以降に市内で転居した人は、転居する前の住所で選挙人名簿に登録されています。そのため、前住所地の投票所で投票してください。

## 燕市に転入してきた人への補助金・支援金

### 燕市に転入し、就職した人の賃貸住宅の家賃を最大36万円補助します！

対象 市外・県外から燕市に転入した人で、新たに市内で雇用開始または開業した人

■補助金額 月額家賃から住宅手当・管理費などを引いた額の2分の1  
※1カ月の上限1万5,000円(1,000円未満切り捨て)

■補助期間 最長24カ月

■申請 転入日から180日以内に申込フォームか持参、郵送にて提出  
詳しくは市ホームページをご確認ください



### 東京圏(東京・神奈川・埼玉・千葉)からの移住者に支援金を支給します！

対象	補助金額
① 東京23区内に在住または通勤していた人で、東京圏から移住した人	単身60万円、2人以上の世帯100万円(18歳未満の世帯員がいる場合は、1人あたり100万円の加算あり)
② 東京23区を除く東京圏から移住した子育て世帯	50万円

対象 東京圏での在住年数や、新潟県の移住支援事業で選定された事業所に就職、または県内で起業した人など要件あり。

■申請 転入日から1年以内かつ令和9年2月5日(金)までに、持参か郵送にて提出  
詳しくは市ホームページをご確認ください



### 大学生・大学院生に就職活動の交通費と燕市への引越し費用を補助します！

対象	補助金額
① 新潟県内企業への就職活動に要した交通費	対象経費の2分の1 ※上限は1万円
② 燕市への移住に要した移転費(引越し費用)	対象経費の2分の1 ※上限は8万1,500円

対象 東京都内に本部がある大学などの東京圏内(東京・神奈川・埼玉・千葉)のキャンパスを卒業し、燕市へ移住する人など要件あり。

■申請 令和9年2月5日(金)までに、申込フォームか持参、郵送にて提出

詳しくは市ホームページをご確認ください



※いずれも予算額に達し次第、受付終了となります  
■地域振興課 交流推進係 ☎77・8364

▼点線に沿って切り取り、各施設へお持ちください。

## 新潟広域都市圏連携事業 文化・観光施設共通割引券

この券の提示で次の施設の入館料を割引します

- (新潟市) マリンピア日本海、會津八一記念館
- (三条市) 諸橋轍次記念館
- (新発田市) 露谷虹児記念館、市島邸
- (燕市) 燕市産業史料館
- (五泉市) 五泉市村松郷土資料館、チャレンジランド杉川
- (阿賀野市) 吉田東伍記念博物館、水原代官所
- (胎内市) 胎内昆虫の家、胎内自然天文館
- (弥彦村) 弥彦の丘美術館
- (阿賀町) 三川・温泉スキー場

有効期限 2027年3月31日まで

- ※割引額、営業時間、休館日は各施設により異なります
- ※本人と同行者全員を割引します ※【燕市】に在住の方のみ使用可
- ※原本のみ使用可。有効期限まで何回でも使用できます
- ※他券との併用不可

## 文化施設などがお得に楽しめる！ 新潟広域都市圏連携事業 共通割引券

近隣の市町村で使える共通割引券です。割引券に記載されている施設で使用できます。

※入館料、休館日などは各施設へお問い合わせいただくか、下の二次元コードからも確認できます。

■産業史料館 ☎63・7666



▲詳細はこちら



# くらしの 鍵情報

桜咲コメ 燕市の魅力を伝える広報活動のお手伝い役「つばめ推し」リポーター



【略語の説明】

時とき 所ところ 対対象 定定員 内内容 料料金 持持ち物  
他その他 申申込 問問合せ FAX ファクス 電電子メール  
☎「つばめ元気ががやきポイント事業」5ポイントメニュー  
※料金、申込の記載がないものは「無料」、「申込不要」  
※燕地区と吉田・分水地区間の☎には市外局番 0256 が必要です。

市役所受付時間は開庁日の8:30~17:15  
夜間など緊急の連絡は市役所代表 ☎92・1111へ

## PICK UP

### ▶ いっちー&なる ピアノと歌おう サマーフェスティバル

時 7月18日(土) 開演13:30(開場13:00~)

所 燕市文化会館

内 保育園での人気曲、手あそび歌、英語の歌、ダンスや体操動画などをYouTubeで数多く配信する「いっちー」と「なる」の2人を招きファミリー向けの公演を開催します。

料 【全席指定】大人:1,000円、子ども:500円(中学生以下) ※1歳未満で保護者の膝上鑑賞する場合は無料(1歳未満でも席が必要な場合は有料)

■チケット販売 5月10日(日)9:00~

■プレイガイド 中央公民館 ☎8:30~17:15(販売開始日のみ、9:00~)、セブンチケット ※車いす席は中央公民館のみで販売

■社会教育課 文化振興係 ☎63・7002



### ▶ 障がい者タクシー利用券等の対象者を拡充

4月1日から障がい者タクシー利用券・自動車燃料費助成券の交付対象者を拡充しています。対象要件に該当する人には拡充分の助成券を追加交付します。

対象 【現行】市内在住で身体障害者手帳1~3級または療育手帳Aを所持している人

◎1級・2級…500円券を30枚

◎3級・療育手帳A…500円券を15枚

【拡充】◎腎臓機能障害の身体障害者手帳を所持し、通院して人工透析を受けている人…500円券を30枚

他 現行の対象に該当している人は拡充分を上乗せ交付。※10月1日(木)以降に申請した場合は助成内容が半分に減ります。

■申請書類

①身体障害者手帳または療育手帳/②印鑑/③通院して人工透析を受けていることが確認できる書類(自立支援医療受給者証〈更生医療・育成医療〉、特定疾病療養受療証、領収書・診療明細書など)

■申請 燕市社会福祉協議会 法人本部、燕市老人福祉センター「つばめ荘」、放課後等デイサービス事業所ぶんの各窓口にて

■問い合わせ 燕市社会福祉協議会 ☎78・7080

詳細はこちら▶



### ▶ 燕応援フェニックスクーポン券第8弾を郵送でお届けします

今まで同様、ポスターのあるお店で使えます。いろいろなお店で使ってみてみんなで燕を盛り上げましょう！

■発送日 5月末~6月上旬(予定)

■発送する内容 ◎クーポン券(市民1人あたり:500円割引券×10枚) ◎クーポン券の使えるお店一覧

対象 4月30日時点で燕市に住民登録のある人

■使用期間 到着日から12月31日(木)まで。

他 お買い上げ1,000円(税込)につき、1枚使用できます(1,000円未満は使用できません)。

■問い合わせ 商工振興課 産業支援係 ☎77・8231

詳細はこちら▶



講座・教室

子ども将棋教室

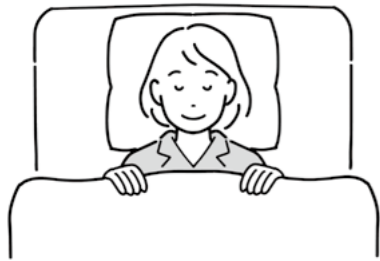
時 6～10月の第1・3土曜日（7～8月は第1・4土曜日）9:30～12:00  
所 分水公民館  
対 市内在住・在学の小学1～6年生  
定 10人（先着順）  
申 5月7日（木）～18日（月）までに申込フォームにて  
問 分水公民館 ☎97・2703



申込みはこちら▶

健康教室「睡眠について」

時 5月20日（木）10:00～11:00  
所 吉田産業会館  
内 健康に大きく関わる質の良い睡眠をとるための工夫などをお話します。参加者には素敵なプレゼントがあります。  
講 師 新潟中央ヤクルト  
問 吉田産業会館 ☎92・2500



起業準備・経営者向けセミナー

時 5月24日（日）13:30～15:00  
所 吉田産業会館  
内 5月が勝負！「実録 補助金・助成金を取得してみた」の体験談を語ります。  
料 500円  
他 佐藤コウキさん（株式会社わくわく代表）  
申 吉田産業会館の窓口まで  
問 吉田産業会館 ☎92・2500

「市民茶会」茶席券を販売します

時 6月14日（日）9:30～13:30（最終受付）  
所 中央公民館  
主 第一席：坂井宗美さん（表千家同門会新潟県支部）／第二席：前山宗豊さん（宗偏流長岡支部）  
料 2,000円  
茶 席 券 5月7日（木）から中央公民館・吉田公民館・分水公民館で前売り券を販売。なくなり次第終了。  
問 社会教育課 文化振興係（中央公民館内） ☎63・7002

つばめ電子図書館を体験しよう！

時 5月23日（土）10:00～12:00  
所 吉田図書館  
対 どなたでも  
問 吉田図書館 ☎92・7650

募集・試験

河川愛護モニター

対 満20歳以上で、大河津分水路・信濃川・魚野川に接する機会があり、河川愛護に関心をお持ちの人  
定 若干名  
内 河川の利用状況や河川愛護などの活動に関する定期報告  
任 期 7月1日（木）から1年間  
報 酬 月額4,580円  
申 5月29日（金）まで  
他 応募方法などの詳細は信濃川河川事務所ホームページか電話にて  
問 信濃川河川事務所 占用調整課 ☎0258・32・3268



詳細はこちら▶

催し

春の特別展「良寛墨宝展」

時 5月8日（金）～31日（日）9:00～16:30  
所 分水良寛史料館  
休 日 月曜日  
料 大人：300円、高校生・学生：200円、小・中学生：100円  
問 分水良寛史料館 ☎97・2428

春の分水芸能祭

時 5月10日（日）13:00  
所 分水公民館  
内 市内で活動をしている芸能団体が日頃の成果を発表します。  
問 分水公民館 ☎97・2703

南の森の小さな音楽会

時 5月10日（日）開演13:20（開場13:00～）  
所 燕南小学校  
持 内履き  
出 演 者 ウインドオーケストラ 燕、田上ゴスペルクワイヤ、よさこい燕輝ら  
問 南公民館 ☎64・2940

映画「オレンジ・ランプ」上映会

時 5月22日（金）9:30～11:30  
所 市役所1階 会議室101  
定 15人（先着順）  
内 39歳若年性認知症と診断された主人公とその家族の9年間の軌跡。  
申 5月21日（木）までに申込フォームか電話にて  
問 長寿福祉課 地域支援相談チーム ☎77・8157



申込みはこちら▶

戸隠神社春季祭礼・吉田天満宮祭礼に関する交通規制のお知らせ

車両通行止め 一方通行 露店出店場所  
※交通渋滞が予想されますので、市街地への車両の乗り入れは、できるだけご遠慮ください。  
問 観光振興課 観光企画係 ☎77・8233

戸隠神社春季祭礼

時 5月16日（土）・17日（日）

臨時交通規制

燕地区商店街通りを歩行者天国にするため、車両通行止めおよび交通規制を行います。

16日（土）12:00～22:30  
17日（日）9:00～22:30

臨時駐車場

・燕庁舎 駐車場（両日とも22:30に完全閉鎖）  
・燕東小学校 駐車場

シャトルバス

17日（日）のみ 13:20～19:50

産業史料館⇄燕庁舎（40分間隔程度）  
シャトルバスの詳細はこちら▶



吉田天満宮祭礼

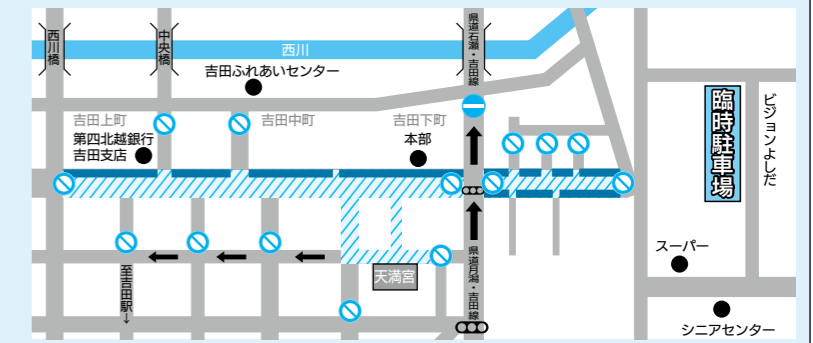
時 5月24日（日）・25日（月）

臨時交通規制

県道石瀬・吉田線、吉田学校町通りと県道月瀧・吉田線の一部で交通規制を行います。

24日（日）12:00～25日（月）23:00

臨時駐車場 ビジョンよしだ 駐車場



※時間帯によって変更がありますので、案内看板や規制標識に従ってください。

ペア・グループ歩数大合戦を開催します！

家族や友人、職場の仲間とエントリーし、スマホを持って歩くだけ。参加すると地域協賛店で使えるお得なポイントがもらえます。ウォーキングで「こころからだ」を元気にGOO!  
時 5月25日（月）～6月7日（日）  
対 市内在住または在勤・在学の人で、2人以上で参加  
参加方法  
①市内在住・在勤・在学の人を2人以上集める  
②5月20日（木）までに代表者が申込フォームから申込み  
③参加者全員が「いいがたヘルス&スポーツマイレージ事業」のアプリ「グッピーヘルスケア」をインストール  
④スマホを持って歩くだけ  
問 健康づくり課 健康推進係 ☎77・8182



詳細はこちら▶

竹林の出会い「第1弾燕・メンマ作りプロジェクト」を開催！

燕市の竹林から究極のメンマを作ります！男女ペアで幼竹を収穫しながら、自然な会話をしよう！  
時 5月17日（日）9:00～11:30  
所 分水公民館  
対 おおむね20～30代の独身男女  
定 男女各10人（応募多数の場合は抽選）  
料 男性：2,500円、女性：1,500円  
申 5月13日（木）18:00までに申込フォームにて  
問 結婚応援団 燕縁の会（新田） ☎yuuya1445@softbank.ne.jp



申込みはこちら▶

### 燕市体育施設スポーツ祭

- 【吉田総合体育館】  
時 5月16日(出) ① 12:30~14:30 / ② 14:30~16:30 / ③ 12:30~16:30  
内 ① スポレック / ② バドミントン / ③ フリースペース  
問 吉田総合体育館 ☎ 92・5100
- 【分水総合体育館】  
時 ① 5月13日(休) 19:00~21:00 / ② 23日(出) 12:30~16:30 / ③ 27日(休) 19:00~21:00  
内 ① バスケットボール / ② スポレック、バドミントン、バスケットボールなど / ③ スポレック、バドミントン  
問 分水総合体育館 ☎ 97・1411
- 【B & G海洋センター】  
時 5月17日(出)・24日(出)  
内 24日(出)は、小型仮設温泉浴プールもあります。  
問 B & G海洋センター ☎ 64・5207



詳細はこちら▶

### お知らせ

#### たい肥『せんてい君』を差上げます

- 時 5月16日(出) 8:00~15:00  
所 せん定枝リサイクル施設 (吉田本町)  
持 袋に詰める人は、丈夫で大きい袋を用意し、必ず2人以上でお越しください。  
問 (株)吉田環境衛生公社 ☎ 93・2693

#### 燕市営粟生津団地跡地の土地を売却します

- 申 5月25日(月)~6月5日(金)  
問 用地管財課 用地活用推進室 ☎ 77・8271



詳細はこちら▶

### 健康づくり教室 (前期)

- 運動が苦手な人、運動不足の人、運動が好きな人！ソフトバレーボールやスポレック、卓球などで楽しく体を動かし、健康づくり・体力づくりをしませんか？
- 【燕市体育センター】  
時 5月14日(休)~7月16日(休)  
【吉田総合体育館】  
時 5月13日(休)~7月15日(休)  
【分水総合体育館】  
時 5月13日(休)~7月15日(休)  
いずれも全10回、19:30~21:20  
対 市内在住の人  
¥ 64歳以下:3,000円、65歳以上:2,300円 (参加会場が1つ増えると500円追加)  
持 内履き  
申 各会場の窓口にて  
問 社会教育課 スポーツ推進室 ☎ 77・8368

### スケートボード教室

- 時 5月9日(出)・17日(出) いずれも10:00~11:00、11:30~12:30  
所 スポーツランド燕  
定 各10人  
¥ 各500円  
問 スポーツランド燕 ☎ 66・1800

### スポーツランド燕教室

- 時 ① ZUMBA… 5月11日(月)・18日(月) 11:15~12:00 / ② 脳トレ手芸教室… 5月14日(休)・28日(休) 10:00~12:00  
所 スポーツランド燕  
定 ①各20人 / ②各8人  
¥ ①各700円 / ②各1,650円・材料費1,100円  
持 ①内履き、飲み物、タオル  
問 スポーツランド燕 ☎ 66・1800

### 「声の広報つばめ」をご利用ください

- 対 視覚に障がいがある人、手が不自由で紙面をめくれない人など
- ☒ 「広報つばめ」の内容を音声にしたCD (デジ版 / MP3版) を無料で配布しています。配布方法は郵送で、返却は不要です。※利用には申請が必要です。
- 他 市ホームページからもMP3版を聴くことができます。また、お試しとしてデジ版CDが聴けるプレーヤーの貸し出しも行っています。
- 問 ①申請について:社会福祉課 障がい福祉係 ☎ 77・8172 / ②デジ版プレーヤーの貸し出しについて:広報秘書課 広報広聴係 ☎ 77・8363



詳細はこちら▶



### スポーツ

#### 市民ターゲットバードゴルフ大会

- 時 6月14日(出) 開会9:00(受付8:30~)
- 所 大河津分水さくら公園
- 競技方法 日本ターゲットバードゴルフ協会の競技規則に準ずる / 一部ローカルルールを適用 / 競技は個人戦のみ / 組み合わせは主催者で行う / 審判はセルフジャッジとする
- ¥ 1人:1,000円(当日受付にて徴収)
- 申 5月29日(金)までに分水総合体育館にある申込書に必要事項を記入して申込み。
- 問 分水総合体育館 ☎ 97・1411 / FAX 97・2948

### フードドライブ<sup>プラス</sup>

- 時・所 5月11日(月)~15日(金) 8:30~17:00…市役所1階 社会福祉課 窓口 / 17日(出) 9:00~13:00…ウオロク燕店
- 対象品【食品】米、餅、乾麺、缶詰、瓶詰、インスタント食品、レトルト食品、調味料、お菓子、飲料など ※常温保存が可能で、賞味期限が2週間以上ある未開封のもの
- 【生活用品】洗剤、せっけん、シャンプー類、トイレトペーパー、ティッシュペーパー、生理用品、子ども用おむつなど ※未開封・未使用のもの
- 問 社会福祉課 援護チーム ☎ 77・8173



詳細はこちら▶

### 家族のため、自分のために介護を学んでみませんか？

- 時 6月14日(出)~令和9年2月7日(出) (隔週日曜日) 9:30~17:10
- 所 つばめ福祉会 法人本部
- 定 24人
- 内 介護職員初任者研修 (通信課程)
- ¥ 6万5,000円 (WEB学習コース)
- 他 講義内容によって終了時間が変わる場合があります。※一部の科目を通信課程 (自宅学習) で実施。
- 申 6月1日(月)まで
- 問 つばめ福祉会 法人本部 ☎ 61・6363



詳細はこちら▶

### 声のボランティアをしてみませんか？

- 内 「広報つばめ」を音声訳する会員を募集しています。パソコンの操作に興味がある人も大歓迎！ 問 燕音声訳「七色の会」(石崎) ☎ 080・3193・5178



### いきいきつばめサポーター養成講座 初級編「レインボー健康体操」

- 時 5月20日(休)~7月8日(休) (全8回 毎週水曜日) 13:00~15:30
- 所 燕市民交流センター
- 対 介護予防活動に関心がある市内在住の人 (原則8回全てに参加できる人)
- 定 20人
- 内 身近な地域で中心となって活動に取り組む「いきいきつばめサポーター」を養成します。
- ¥ 2,500円 (初回持参)
- 持 動きやすい服装、室内用運動靴、飲み物、タオル、筆記用具
- 講師 関口陽子さん (レインボー健康活動普及協会 理事) ほか
- 申 電話にて
- 問 燕市社会福祉協議会 ☎ 78・7866

### 肝炎ウイルス検診の申込開始

- 時・所 9月1日(休)…吉田産業会館 / 16日(休)…分水公民館 / 10月3日(出)…中央公民館
- 対 40歳以上で一度も受けていない人
- 内 問診、血液検査によるB型・C型肝炎ウイルス検査
- ¥ 500円 (一部無料年齢あり)
- 他 5~7月の健康診査と同時に受ける場合は、健診会場で受診できます。
- 申 7月24日(金)までに申込フォームにて
- 問 健康づくり課 健康推進係 ☎ 77・8182



詳細はこちら▶



◀申込みはこちら

### 子育て・教育

#### ファミリー・サポート・センター研修会

- 時 6月24日(休) 9:00~12:00
- 所 燕・弥彦総合事務組合防災センター
- 対 市内在住・在勤の人
- 定 20人 (先着順)
- ☒ 乳幼児や小児の心肺蘇生法とAEDの使い方や、誤嚥やけがなどをした時の対処法を学びます。
- 講師 防災センター職員
- 保育ルーム 5人程度
- 申 6月10日(休)までに申込フォームか電話にて
- ◎会員募集について
- 対 市内在住の人
- ☒ 子育てのお手伝いをしてほしい人とお手伝いをしてくれる人をつないでいます。子どもたちが健やかに育つように、お手伝いをしてもらったり、無理のない範囲でお手伝いをしてくれる人を募集中です！
- 申 入退会希望フォームか電話にて
- 問 燕市ファミリー・サポート・センター ☎ 77・8550



研修会申込みはこちら ▶



◀入会希望はこちら

### 健康・福祉

#### 教室「五月病を吹き飛ばそう！」

- 時 5月22日(金) 14:30~15:45
- 所 済生会三条病院
- 内 心の健康を保つためのポイントについて学びます (軽い体操を行うため、動きやすい服装でお越しください)。
- 問 済生会三条病院 企画経理課 ☎ 0256・33・1551

### 剣道指導者の育成講習会

幼少時期から成人までを対象に剣道の基本から応用・試合・審判までを系統立てて指導できる指導者育成講習会を実施します。

時 6月7日(日) ①9:00~12:00…小・中学生・一般の錬成と審判指導、②12:00~15:30…「日本剣道形」の指導および稽古会 所 燕市民武道館 対 市内の小・中学生、市内近隣の剣道指導者 料 1人:200円 申 6月1日(月)まで 問 燕市剣道連盟事務局(狩野) ☎ 93・2576

### 吉田ヨーガクラブ 会員募集

時 毎週木曜日 10:00~11:30 所 吉田公民館 対 どなたでも 定 25人 内 ヨガで健康な生き方を目指します。無理のない姿勢と呼吸法を習い、心身ともにリラックスができます。 講 師 鈴木静子さん(ヨガ指導教諭) 料 半年:1万5,000円(体験は1回1,000円) 持 ヨガマット、飲み物 問 吉田ヨーガクラブ(宮本) ☎ 090・2954・6596



### 神奈川・埼玉・新潟の合唱仲間によるジョイントコンサート

時 5月24日(日) 開演13:30(開場13:00~) 所 燕市文化会館 内 三県の女声合唱団が一堂に集い、それぞれの個性あふれる歌声を響かせる交流コンサートです。 料 入場無料(入場整理券がなくても入場可能) 問 吉田フラウエンコール(宇佐美) ☎ 93・3465

### 尿漏れ対策とやさしい骨盤底筋体操

時 毎週第2・4火曜日 14:00~15:10 所 中央公民館 定 15人 内 初めての人でも呼吸を整えながら体を動かして、骨盤底筋を育てます。 料 月3,300円 持 長めのタオル、飲み物(水分)、ヨガマットまたはバスタオル 講 師 永井順子さん 問 つばめ健康サポートクラブ(近藤) ☎ 080・3156・7325

### 健康マージャン競技会 参加者募集

時 5月31日(日) 9:00~15:00 所 中央公民館 対 基本的なルールが分かる人 定 40人 内 競技レベルに合わせて参加できます。 料 1,000円(未成年者は参加費無料) 申 ホームページにて 問 つばさん健康麻將の会(鎌田) ☎ 050・3743・8560



申込みはこちら▶

### 2日間の水泳教室

時 6月13日(土)・14日(日) 9:00~17:00ごろ 所 ビジョンよしだ 対 小学生 定 20人 内 水が苦手な子からもう少しうまくなりたい子まで、2日間で楽しくレベルアップしましょう! 料 3,000円(入館料無料) 申 5月2日(土)~28日(木) 問 燕市水泳協会(更科) ☎ 090・3473・5923



申込みはこちら▶

### みんなの掲示板

#### 大人から始めるバレエとジャズ

時 毎週水曜日 ①バレエ…19:00~20:00/②ジャズ…20:10~21:10 所 燕勤労者総合福祉センター 対 初心者 料 各5,000円(月4回) ※①・②両方の場合8,000円(月8回) 持 動きやすい服装、飲み物、タオル 問 ミーム9エトワール(本間) ☎ 090・2314・8433

#### シニアから始める朝バレエ

時 毎週水曜日 10:00~11:00 所 燕勤労者総合福祉センター 対 初心者 料 5,000円(月4回) 持 動きやすい服装、飲み物、タオル、バレエシューズまたは靴下 問 ミーム9エトワール(本間) ☎ 090・2314・8433

#### ヨーガ体験しませんか?

時・所 5月7日(木)・28日(木)・6月4日(木)・18日(木)・25日(木) 13:30~…分水公民館、5月8日(金)・29日(金)・6月5日(金)・19日(金)・26日(金) 10:00~…吉田公民館 対 どなたでも 内 ヨーガ療法を体験します。 料 4,000円(全5回) 申 随時 持 飲み物、ヨガマット 問 健康ヨーガ(上野) ☎ 090・5514・0278

#### GEN洋画会 気軽に「油絵」体験会

時・所 5月20日(水) 14:00~16:00…燕勤労者総合福祉センター/23日(土) 9:30~11:30…吉田産業会館 対 小学4年生以上 内 油絵 初心者向け 料 2,500円(道具・キャンバス代を含む) 申 5月15日(金)まで 問 GEN洋画会(渋谷) ☎ 93・2534

### 令和9年度コミュニティ助成事業の事前申請相談

対 コミュニティ組織(自治会)、自主防災組織など 内 宝くじの社会貢献広報事業として、地域コミュニティ活動に対する助成を行っています。9月上旬から募集が始まる令和9年度コミュニティ助成事業の事前申請相談を受け付けています。 助成対象事業 ①一般コミュニティ助成事業、②コミュニティセンター助成事業、③青少年健全育成助成事業、④地域防災組織育成助成事業 申 8月31日(月)まで 問 ①~③地域振興課 協働推進係 ☎ 77・8361/④防災課 防災対策係 ☎ 77・8381



詳細はこちら▶

### 経済センサス 活動調査

対 市内の全事業所 内 全国すべての産業分野における事業所・企業の経済活動の状況を、全国的・地域別に明らかにすることを目的とした統計調査です。調査へのご理解・ご回答をお願いします。 問 総務課 情報統計室(統計担当) ☎ 64・8123



詳細はこちら▶

### 自動車税の納期限は6月1日(月)です

納期限までに必ず納付しましょう。 納付場所 スマートフォン決済アプリ、クレジットカード、インターネットバンキング、金融機関窓口、コンビニエンスストア、地域振興局県税部の窓口 問 新潟地域振興局県税部 三条収税課 ☎ 0256・36・2212



詳細はこちら▶

### 『郷土史燕』第19号を頒布中

内 燕の歴史や民俗記録などがまとめられています。郷土資料としてご活用ください。 料 700円 頒布場所 中央公民館、燕図書館、吉田図書館、分水図書館、長善館史料館、分水良寛史料館 問 社会教育課 文化振興係(中央公民館内) ☎ 63・7002



### 国民年金保険料 学生納付特例申請

内 前年度に国民年金保険料の学生納付特例が承認された人で、今年度も申請を希望する人は、日本年金機構から届いた「はがき形式の学生納付特例申請書」で手続きをしてください。 ※「はがき形式の学生納付特例申請書」が届いていない人は、保険年金課 年金医療係で手続きをしてください。 手続きに必要なもの ①年金手帳(または基礎年金番号の分かるもの)、②学生証の写しまたは在学証明書(原本)、③マイナンバーが分かるもの、④運転免許証などの身分証明書 問 保険年金課 年金医療係 ☎ 77・8136/三条年金事務所 ☎ 0256・32・2239



詳細はこちら▶

### 令和8年度所得等証明書の取得はコンビニで

6月12日(金)からコンビニなどで、令和8年度分(令和7年所得分)の所得証明書や課税(非課税)証明書がマイナンバーカードを利用して取得できるようになります。コンビニ交付サービスを利用すると、1通200円で土・日曜日や夜間・早朝でも取得できます(市役所窓口は1通300円)。お急ぎでない場合は、コンビニ交付サービスをご利用ください。

市役所の窓口で取得する場合、取得できる時期は次のとおりとなります。

①住民税が給与天引きのみの人…5月15日(金)~

②①以外の人…6月12日(金)~

内 窓口で証明書を取得する際は、身分証明書(マイナンバーカードなど)の提示をお願いします。 ※確定申告書を3月17日以降に提出した場合、証明書への反映が遅れることがあります。

※6月9日(火)以降、コンビニでは令和7年度以前の所得証明書などを取得できません。必要な場合は、市役所の窓口で取得できます。

問 税務課 市民税1係 ☎ 77・8142



コンビニ交付はこちら▶

### 越後線昼間集中工事に伴い一部列車を運休します

時 5月20日(水)~29日(金)のうち7日間 内 保守作業などの効率化や作業環境の改善のため、越後線柏崎駅~吉田駅間で列車の運休を伴う昼間集中工事を行います。工事期間中は列車の運休を伴います。ご理解とご協力をお願いします。 問 JR東日本ご意見承りセンター ☎ 050・2016・1651



詳細はこちら▶



## つばめ×とも モデルエピソードアワード 2025 受賞作決定

全応募作、表彰式の様子は市ホームページで公開中です。  
「これやってみようかな!」と思えるアイデアがきっと  
見つかる!



市では、家事・育児などが誰か一人に偏ることなく、家庭での分担や職場、地域などで支え合う「共家事」「共育て」の取り組みを推進するため、「つばめ×ともモデルエピソードアワード」を立ち上げ、家庭や職場などで実践されている取り組みエピソードを募集しました。  
このたび、市民による一般投票などの選考を経て、4つの取り組みエピソードを決定しました。

### 郷土愛育むで賞

#### 『つばめっ子がかるた巡り』

【森田さん】

燕市の歴史や文化をかるたにした「つばめっ子がかるた」を子どもが覚えたいと言ったので、理解しやすいようかるたにある場所を休日、家族で巡っています。吊り橋を渡って五合庵を教えたり、てまりの湯の足湯へ行ったり、おいらん道中を見せたり…。親子でかるたも覚えられ、燕市の歴史と一緒に知る中で家族の会話も増えると思います。



### 社員思いやり賞

#### 『子どもひとりの誕生で100万円! ずっと安心して働けるように!』

【株式会社吉田工業】

#### <推薦者コメント>

知人が勤める職場の制度として、社員に子どもが生まれると1人につき100万円が支給されます。双子なら200万円! 12年ほど前から始まった制度で、これまで10人以上の社員に支給されています。さらに、コアタイムなし完全フレックスタイム制度も導入していて、誰もが自由な時間で勤務することが可能で、子どもが生まれた後も柔軟に働くことができます。子どもが生まれた時も、生まれた後も応援してくれて心強い取り組みだと思えます。



### お互い様精神で賞

#### 『役割分担はあえて決めない』

【加藤さん】

フルタイム共働きの我が家では家事分担を決めず『できる人ができることをする』が基本方針。分担を決めると「なんで担当なのにやってないの?」と口論になってしまうことも…。相手がしてくれるのを待っている時間が一番もったいないので、「相手が疲れていそうだから自分がしよう!」「手が空いてる自分がこっちの家事を済ませよう!」とお互い様の精神で臨機応変に対応しています。



### 感謝の言葉は大事で賞

#### 『「ありがとう」って 言ってもらいたい!』

【森さん】

家のことを毎日続けていると「自分ばかり家事をしている」と感じる場合があります。だからこそ、行った家事をきちんと伝え合い、「ありがとう」と言い合う習慣を大切にしています。男女どちらかが家事・仕事をするという固定観念をやめ、同じ家に住むチームとしてルールを決めることで、けんかも減りました。「ありがとう」って大事ですよ☆



時とき 所ところ 対対象 定定員 内内容 ¥料金 持持ち物 他その他 申申込 問問合せ  
FAX…ファクス E…電子メール M…「つばめ元気ががやきポイント事業」5ポイントメニュー  
※料金、申込の記載がないものは「無料」「申込不要」

### 善意を ありがとうございます

■日本金属ハウスウェア工業組合  
子ども夢基金に100万円

■燕子ども応援★おひさまプロジェクト  
～太陽光発電「屋根貸し」事業～  
株式会社エヌエスアイ、三宝産業株式会社、株式会社トラッドシステム、新潟ステンレス加工株式会社、株式会社藤井商店、森井紙器工業株式会社、吉田金属工業株式会社、和平方レイズ株式会社（五十音順）  
子ども夢基金に155万1,000円

■メガソーラー発電事業  
PVPJAPAN 株式会社  
子ども夢基金に100万円  
合同会社スワロー XFF  
子ども夢基金に100万円

※順不同

### オレンジつばめ 初夏の歌まつり

開 5月31日(日) 開演 9:30～(開場 9:00) 所 吉田産業会館 内 懐メロから新曲まで100人のカラオケ愛好者が出演します。 ¥ 入場無料  
問 オレンジつばめ(小林) ☎ 93・3878



### アナログレコード鑑賞会

開 5月16日(土) 12:30～17:30  
所 吉田産業会館 内 歌謡曲からPOPS・ロック・ジャズ・クラシックまで「アナログレコード」を最新のオーディオ機器で演奏します。他 ご持参のレコードもリクエストコーナーでおかけします。問 ソロットオーディオ(大塚) ☎ 0256・47・1334

### 燕市長杯 オープンソフトボール大会

開 6月1日(月)～ 所 スポーツランド燕 対 市内在住・在勤の人 ¥ 協会加盟チーム…2,000円、非加盟チーム…1万円 開 5月15日(金)まで 問 燕市ソフトボール協会(平井) ☎ 090・7235・3780

### 大人のための昔話を楽しむ会

開 6月7日(日) 10:00～11:45ごろ  
所 吉田産業会館 内 日本や海外の昔話を語りでお届けします。お話の世界をお楽しみください。問 燕語りの会(早川) ☎ 93・4270

## 日本赤十字社の活動を、ご寄付でご支援ください

令和8年度赤十字活動資金(協力金)募金運動ご協力のお願いです。

期間 令和8年6月1日～6月30日

みなさまからのご寄付は、「災害救護活動」をはじめ、いのちを救う様々な活動に大切に活用させていただいております。



日本赤十字社  
新潟県支部



日本赤十字社新潟県支部燕市地区  
(社会福祉課地域福祉係)  
0256-77-8104

**耐震診断** 行います(有料)  
滝本工務店には専門の技術をもった『耐震技術認定者』が在籍しています  
耐震診断を行い適正な補強工事をご提案  
専門の知識と技術のある大工が行います!  
『耐震診断』の流れ  
①現地調査(1～2時間)  
②耐震診断書の作成(最短1週間程度)  
③結果を報告 耐震の検討とご提案

有限会社 滝本工務店 0120-916-672  
燕市吉田法花堂1623  
公式LINEからも相談できます。お気軽にご相談ください

**庭木1本から承ります!**

植木のプロフェッショナルがお伺いします!

お客様へのお約束  
庭木1本より明瞭料金  
トイレはお借りしません  
土日でもOKです  
お茶はご遠慮します

広報つばめもご覧の方に  
生垣の剪定 長さ 高さ 1m×2m  
通常2200円を  
初回限定料金1000円  
1100円(税込)

1本からのサービス  
ガーデニングサービス 新潟県店  
0120-61-4128  
9:00～17:00  
お見積り・お問い合わせはお電話もしくは2次先コードから

↑こちらは有料広告です。

↑こちらは有料広告です。



# サクラ咲く、 つばめの春



## つばめの春の風景

「日本さくら名所100選」に選ばれている「大河津分水桜並木」。世紀の大事業「大河津分水工事」の偉業を称えて植えられたこの桜は、今年も盛大に咲き誇り、多くの観桜客で賑わいました。

この桜並木にて、4月11日に「燕さくらマラソン大会」、12日に「分水おいらん道中」を開催しました。

燕さくらマラソン大会では、過去最多の19,533人のランナーがエントリー。全国各地からランナーが集結し、春風が心地よく吹く桜並木の中を駆け抜きました。

天候に恵まれ、快晴の中迎えた分水おいらん道中。大正13年頃の有志が花見客向けに行った仮装行列が起源といわれています。当日は、歴史と自然の美しさが融合した光景が広がり、絢爛豪華な衣裳を身につけた「おいらん役」をはじめ、総勢61人の行列が2万4000人の観客を魅了しました。

また、7日、8日には分水駅にJR臨時列車の快速「夜桜Shu\*Kura」号が停車。ライトアップされた満開の夜桜が乗客と地元の人たちを虜にしました。

⑦		①			
⑩	⑧	③		②	
	⑨	⑤		④	
⑪		⑥			

①桜が満開の大河津分水桜並木／  
②、⑤、⑧、⑪桜マラソン大会参加者の皆さん／③、④、⑥、⑨、⑩分水おいらん道中（③舞妓、④分水太夫、⑥信濃太夫、⑨着付け体験、⑩桜太夫）／⑦夜桜Shu\*Kura

市内の出来事や、頑張っている皆さんの姿を市ホームページ「web版カメラびゅう」で紹介しています。紙面では、「web版カメラびゅう」に掲載している写真から一部をご紹介します。他にも多くの写真を掲載していますので、ぜひ、市ホームページをご覧ください。



「web版カメラびゅう」は市ホームページからご覧いただけます  
[https://www.city.tsubame.niigata.jp/keikaku/koho/2\\_1/index.html](https://www.city.tsubame.niigata.jp/keikaku/koho/2_1/index.html)



■「私のきもち手帳」配布場所  
 長寿福祉課窓口  
 市内の各地域包括支援センター  
 燕薬師師会会員薬局（一部）  
 ■問合せ  
 長寿福祉課 地域支援相談チーム ☎77・8157  
 燕・弥彦医療介護センター ☎92・33322



あなたが望む医療や介護について書き留めておける手帳があります。急な病気やけがなどで医療が必要になったとき、意思を伝えることができなくなる可能性があります。そんな「もしも」のとき、どうしてほしいかを元氣な今のうちから話し合い、書き残しておくことが、あなたが望む医療を受けられることにつながります。まずは、考えるきっかけとしてこの手帳を手にとってみてください。

コラム  
**安心して暮らすための医療・介護の「プリント」**  
 元氣なうちに大切な人と話し合い「私のきもち」を手帳に書いてみませんか？



▲市ホームページ

5月の各種相談窓口

★相談は無料で受けられます

相談	相談日	時間	会場など	備考
法律相談	20日(水)	13:00~16:30	燕市役所会議室101	担当:新潟県弁護士会弁護士 要予約:市民課 市民生活相談係 ☎77・8107 5月1日(金)から予約受付開始(交通事故相談は除く)
	8日(金) 29日(金)	13:00~15:30	燕市民交流センター	担当:新潟県弁護士会弁護士 要予約:燕市社会福祉協議会 ☎78・7866 予約受付中
	21日(木)	13:30~16:00	燕商工会議所	2日前までに要予約:燕商工会議所 経営支援課 ☎63・4116
司法書士相談	7日(木)	13:00~15:00	つばめ療育館大曲分館	担当:榊原典昭 予約受付:司法書士法人リンクサポート ☎92・4250 ※月~金 9:00~17:00
行政相談	18日(月)	10:00~12:00	中央公民館	問合せ:総務省 新潟行政評価事務所 ☎025・282・1112
心配ごと相談	13日(水)・20日(水)・27日(水)	13:00~16:00	燕市民交流センター	問合せ:燕市社会福祉協議会 ☎78・7866
女性のための総合相談窓口	19日(火)	9:00~12:00 13:00~16:00	燕市民交流センター	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎92・2121(予約専用・地域振興課)
労働・年金相談	28日(木)	10:00~12:00	吉田産業会館	担当:社会保険労務士三条支部社会保険労務士 1週間前までに要予約:つばめ商工会(吉田本所) ☎93・2609

6月の早期相談をお知らせします

問合せは上記一覧をご確認ください。

- 法律相談 6月19日(金) 燕市役所会議室 101 ※6月1日(月)予約受付開始
  - 法律相談 6月10日(水)・30日(火) 燕市民交流センター ※5月15日(金)予約受付開始
  - 司法書士相談 6月4日(木) つばめ療育館大曲分館
  - くらしの無料相談 6月5日(金) 10:00~15:00 中央公民館
  - くらしの無料相談 6月5日(金) 13:00~16:00 吉田ふれあいセンター
  - くらしの無料相談 6月5日(金) 13:00~16:00 分水福祉会館
- ※問合せ  
 人権相談:新潟県地方務局三条支局 ☎0256・33・1375  
 行政相談:総務省新潟行政評価事務所 ☎025・282・1112

各種相談先

秘密は固く守られます。悩みごとや困りごとなどご相談ください。

相談	相談日・時間	会場など	備考
妊娠からの子育て相談コーナー	月~金 8:30~17:15	子育て応援課 こどもサポート相談チーム ☎77・8224	内容:妊娠、出産、子育てに関する相談
燕スマイル・サポート・ステーション	月~金 8:30~17:15	学校教育課 ☎77・8308 ☎smasta18@docomo.ne.jp	内容:小学生~39歳の人、またはその家族の悩み相談(いじめ、不登校、ひきこもりなど) ※電話・メールまたは直接来庁(オンライン相談可)
子育て、虐待などの相談	月~金 8:30~17:15	子育て応援課こども見守り支援チーム ☎77・8105	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は子育て応援課または児童相談所(☎025・381・1111または全国共通ダイヤル☎189)へ
女性相談	月~金 8:30~17:15	燕市女性相談支援員による相談窓口 ☎77・8184	内容:DV、その他女性の悩みに関する相談
性暴力・性被害相談	毎日24時間	☎025・281・1020 ☎#8891(全国共通短縮番号)	内容:性暴力や性被害に関する相談 担当:性暴力被害者支援センターにいがた

その他、各種相談先の詳細は市ホームページをご覧ください



▶こちらは有料広告です。

レンタカーなら!  
**中野自動車商会福祉車両部**  
 軽1時間 495円~ 4時間借りても **1,980円**  
 tel.0120-559-154  
 燕市笹ヶ島 1259-1 担当:中野

サビがひどい 重い 変形している 音がうるさい  
**こんな状態のシャッター直します!**  
 Smileシャッターにお任せください!  
 取替え不要で 手動から電動に! 直接販売施工で 費用を削減  
 累計実績約1万件 カーパートも対応! 現地調査・お見積り無料  
 株式会社Smileシャッター 三島市曲淵3丁目23-35-7 Fax:050-3101-4756  
 ☎050-3576-1142 不定期 Smileシャッター 検索

▶こちらは有料広告です。

お子さまと一緒にフラワーアレンジメント体験してみませんか?  
**花育** はなく  
 ~大切な人にお花を贈ろう~  
 開催日時 6月6日(土) [1回目] AM10:00~ [2回目] PM2:00~ ※各回90分程度となります。  
 開催場所 蒲原ガス本社 (新潟市西蒲区巻甲4111)  
 対象者 小学6年生までのお子さまと保護者  
 参加費 無料  
 お申込み方法 申込締切 6/1 まで 当選案内メール 6/2 まで  
 お申込み多数の場合は抽選とさせていただきます。抽選結果はお申込みいただいた方全員へ、6月2日(火)にメールにてご連絡させていただきます。  
 左のQRコードからお申込みください  
 ① hanaku@hanabara-gas.co.jpからのメールの受信許可をお願いいたします。  
 ② 個人情報の取り扱いについては、プライバシーポリシーをご覧ください。  
 ③ 抽選結果は、当選者様へご連絡させていただきます。  
 浦原ガス  
 新潟市西蒲区巻甲 4111 ☎0256-70-1000

▶こちらは有料広告です。

給与・年金振込キャンペーン  
 期間:6月30日(火)  
 新たに1ヶ月5万円以上の給与・年金振込で  
 それぞれ**1,000円**分  
 定期積金の同時契約で  
 更に**1,000円**分のキャッシュバック!  
 ※詳しくは、お気軽に店頭窓口へお問い合わせください。  
 ~力を合わせて豊かな暮らし~ 新潟大栄信用組合  
 新潟市水桜町一丁目4番14号 電話:0256-97-2101  
<https://www.niigata-daiei.shinkumi.jp/>

住宅・工場リフォーム・屋根外壁工事・遮熱工事  
**株式会社 人カ舎**  
 〒959-0255 新潟県燕市吉田弥生町14-1  
 e-mail: jinrikisha.kasahara@gmail.com  
 TEL:0256-87-1818 FAX:0256-87-3591

○おくやみ (敬称略) 3/5 ~ 4/3 届出分

Table with 3 columns: 亡くなられた人, 年齢(歳), 行政区. Lists names and ages of deceased individuals across various districts.

○おたんじょう (敬称略) 3/5 ~ 4/3 届出分

Table with 4 columns: 子の名, ふりがな, 保護者, 行政区. Lists names and guardians of newborn children.

○おくやみ (敬称略) 3/5 ~ 4/3 届出分

Table with 3 columns: 亡くなられた人, 年齢(歳), 行政区. Lists names and ages of deceased individuals across various districts.

●内科系 5月の休日在宅当番医 9:00 ~ 17:00. Lists on-call doctors for various dates and clinics.

人口 3月末時点 前月比. Table showing population statistics for males, females, total, and families.

戸籍 3月届出件数 令和7年度累計. Table showing marriage, birth, and traffic accident statistics.

休日夜間診療 休日夜間診療. Information about emergency and after-hours medical services.

5月の納税など (納期限: 6月1日(月)). Information about tax payments and other administrative matters.

イエスト TOTAL CAR-LIFE STATION. Advertisement for a car wash service with 24-hour availability.

家族葬 そのらの事前相談. Advertisement for funeral services and pre-consultation.

会員募集中! 低負担 お一人月額 500円. Advertisement for a membership service with various benefits.

どこに相談したら いいの? 住まいお助け隊. Advertisement for a home renovation and maintenance service.

WEB完結型 フリーローン Choice. Advertisement for a web-based loan service.

こちらは有料広告です。

こちらは有料広告です。

こちらは有料広告です。

# みんなで仲良く歩いて健康に。

健康寿命を延ばすために県民や企業が行う健康増進の取り組みを表彰する「にいがた健活アワード2025」にて、個人の部の最優秀賞を受賞した中村隆さん。日頃行っている取り組みの内容と心がけていることについて伺いました。



なかむら たかし  
**中村 隆さん**(吉田大保町)

●にいがた健活アワード2025  
個人の部 最優秀賞 受賞



▶「歩こう会」で吉田ふれあい広場を歩いている様子。

「月に約25万歩。雨の日も雪の日も毎日欠かさず歩いています」  
「歩こう会」で約10年にわたり、継続してウォーキングを実施し、仲間と共に心身の健康維持に努めている中村さん。この活動に加えて、吉田駅の盆栽の展示や北吉田駅の見回りといったボランティア活動などの社会参加も積極的に行っています。これらの取り組みが県民のお手本になる活動として評価され、今回の受賞につながりました。

毎週月曜日にメンバーとウォーキングをする「歩こう会」。中村さんはまとめ役として、20人のメンバーと共に活動を行っています。  
「休まず参加し、メンバーの出欠をとっています。歩くコースは参加者が飽きないように、季節や天気のほか、その日のメンバーの希望を反映し、毎回変えています。季節の花々を見ることができコースや近隣の公園を巡るコースが多いです。時々、歩いた後に食事を開くこともあります」  
和気あいあいと会話をしながら、5キロメートル程度のコースを歩いています。  
「退職するまで近所に知り合いが少なかったので、交流する機会を求めて加入しました。今は楽しく健康づくりに取り組んでいます」  
最後に、活動において心がけていることを伺いました。  
「みんなと交流することが大事！家から出ずに引きこもっていたら気が滅入っちゃうからね(笑)。集まった時はなるべく相手の顔を見て、みんなと話すように心がけています」

## 大ちゃんコラム

燕市長 佐野大輔

4月からはこのコラムと合わせて、毎週火曜日の正午に燕三条エフエム放送「ラヂオはくと」でつばめのPRコーナーをスタートしました！

その名も「燕市の旬なネタや皆さんにお伝えしたいネタを燕市長佐野大輔がゆるっと伝えるラジオコーナー」略して「つばラジ」！ひとりトークで収録も自ら行っています。

4月の放送はあいランド中やふれあいトークなどをテーマに控えめなトーンで始めましたが、5月からは少しテンションを上げて、皆さんに燕市の魅力や知ってもらいたい旬な情報をお届けします！お昼休みにご飯を食べながら、ぜひ聞いてみてください！

お財布応援 / お受取口座ご指定で  
最大 **3,000円** プレゼント!

対象お取引 | キャッシュプレゼント

① 当金庫のお取引口座を給与振込先としてご指定	1,000円
② 当金庫のお取引口座を年金受取先としてご指定	1,000円
③ 当金庫のお取引口座を公金受取先としてご指定	1,000円

キャンペーン概要 2026年6月30日(火)まで  
キャンペーン期間中に、新規で右記の対象お取引をいただいた個人のお客さま

さんしん 三条信用金庫  
2026年1月5日現在

▼こちらは有料広告です。

▼詳細はこちらから

※この広報紙は、環境にやさしいベジタブル・オイル・インクを使用しています。